

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon droit.

WOENSDAG. 22 FEBRUARIJ.

AMSTERDAM, 21 Februarij.

Het wetsontwerp houdende *veranderingen in de bestraffing van misdrijven*, ontleent het crimineel karakter aan een aantal feiten, welke tot dusverre met lijf- en ontcerende straffen strafbaar waren.

Daardoor wordt de werkring der provinciale gerechts- hoven uitermate beperkt. Immers, het is de kennisne- ming van diefstallen, gepleegd bij nacht, door meer dan een persoon, in dienstbaarheid, in herbergen of op den weg, benevens die van verwondingen, onbekwaamheid tot werken gedurende meer dan twintig dagen na zich slepende, welke onze hoven meestal onledig houdt.

De logische gevolgtrekking dan ook bij de aanneming van dat ontwerp van wet zal zijn — de overbodigheid der hoven; daar ze ten criminele schier niets meer zullen te doen hebben, en het beroep in burgerlijke zaken, om de verplettende daaraan verbonden gerechts- kosten van dag tot dag zeldzamer wordt.

De strekking derhalve van deze wetsvoordragt — om tot afschaffing der provinciale gerechtshoven te geraken, door hare werkeloosheid voor een ieder ten toone te stel- len — springt in het oog. Wij, voor ons, hadden t edelmoediger en regtzinniger gevonden, zoo de Regering, bij de aanbidding eener regterlijke reorganisatie, ruit- erlijk voor de zaak ware uitgekomen, en regtstreeks de overbodigheid van elf hoven, in verhouding tot ons Rijk beoogd had.

Dan dit en al wat verder op het ontwerp aan te mer- ken valt, daargelaten, zoo is er iets wat we niet stil- zwijgend mogen voorbijgaan. Wij bedoelen de strafver-andering, voorgedragen bij art. 13.

Gaarne geven we t den Minister van Justitie toe: de strafwetgeving behoort tred te houden met de zeden en gewoonten van den tijd, — zoo veel althans, de ve- ligheid der samenleving en die harer leden zulks gedooft. Het zou eene dwaasheid wezen, in onze dagen de ont- vreemding van iets wat aan de openbare trouw verlaten is, dickeftal bijv. van een ploegkouter of van een bijen- korf, op het veld, met den dood te willen doen boeten, of de heilstraf wegens ijzingswekkende gruweldaden te doen voorafgaan door de voltrekking der *lex talianis*, of door die folteringen, welke onze voorouders, anderen tot afschrik en schrikten. Een gepast ware het de we- denoverdring van pijnlijke wet te stellen. Wij willen ons ook niet verzetten tegen de afschaffing van het brandmerk noch van schavotstraffen, als daar is het zwaaien met uet, zwaard over het hoofd van een geleihoef, — straffen, die maar al te dikwerf haar doel missen. Nog eens, we stemmen met den minister in: andere tijden, andere zeden. Doch ook dit heeft paal en perk.

De philanthropie, die op het gebied der echte liefda- gheid, waar ge schoon te huis te behooren, zoo wei- nig heil gesticht heeft, moet zich niet op dat der straf- wetgeving werpen, om door hare gewaagde proefnemingen zoowel de bijzondere als openbare veiligheid op t spel te zetten.

Moedwillige doodslag behoort in den regel met den dood (!) gestraft te worden, om de eenvoudige reden dat mijn leven niet voldoende gewaarborgd is, indien hij, welke het mij moedwillig ontnemt, het zijne niet verbeurt. De maatschappij verbiedt elke eigenregting: op haar dan ook de plicht om wat ik dikbaarst heb en bij- gerijcs niet meer terug bekomen kan — het leven — op de krachtadigst-mogelijke wijze, dat is door de zwaar- ste strafbedreiging, in veiligheid te stellen. Intusschen heeft in 1810 de Fransche wetgever, door de wijsge- rige begrippen van den dag beheerscht, de straf van den doodslager doen af dalen tot de *pena mortis proxima*, maar niet belette wel dat die straf in den Code Pénal te de *geuwigdurende dwangarbeid*, of van le- venslang slavernij, door den veroordeelde in boeien geklonken te worden.

De wetgever is op de noodzakelijkheid der doodstraf op- zigtig te zijn, want de doodstraf is de verdediging. Trou- wens, hoe geldzaam ook hare uitvoering wordt door het ver- keeren van gratie, hoe anstekend ook de bedragers, die met voorbedachten rade en geleider lage hoven slagtoffers hebben gemaakt, zoo wordt toch de straf door art. 4, althans in theorie, gehuldigd.

In plaats nu van de straf van *geuwigdurende ijzers*, nog door schavotstraffen voorafgegaan, stelt de onderwerpe- lijke wetsvoordragt bloote tuchthuisstraf van 5 tot 20 jaren; zoodat het van den regter afhangen zal hem, die zijnen natuurgendot een dolk in het hart stoot en alzoo moedwillig van het leven berooft met *vijfjarige* tucht- huisstraf liever te zenden! En men zegge niet dat die ergernis reeds eenigen tijd zich voordoet krachtens het souverain besluit van 11 December 1813; buiten en be- halve dat zulks niets tegen de beginselen bewijzen kan, is de bewering valsche. Opgemeld besluit toch, hoe ook in de toepassing door philanthropische ingevingen en op grond van ministerieele cirkulaires verlamd, schrijft ge- biedend voor dat, in geval van doodslag, de tuchthuis- straf zal worden voorafgegaan door de zwaarste schavot- straffen, onder anderen door geeseling met den ströp om den hals aan de stijlen der galg en door brandmerk, — welke straffen thans geheel wegvalen.

Kindermoord, door den Code Pénal met den dood ge- straft, zal alweder niet zwaarder dan met tuchthuisstraf van 5 tot 20 jaren worden betengeld, zoo t ontwerp wet wordt. Meerder bescherming heeft de maatschappij niet over voor het weerloos wicht, wiens leven door zijne natuurlijke beschermster wordt belaagd.

Ook brandstichting zal in den regel niet zwaarder wor- den getuchtigd. Advies aan de verzekerings-maatschappijen! Eerst dan, wanneer kon voorzien worden dat eenig men- schenleven daardoor in gevaar kon worden gebracht, blijft de halsstraf bedreigd; en van die subjektieve opvatting derhalve zal de strafgradatie afhangen, terwijl het geen betoog behoort dat, bij de bekende *steeds in mitium* gesignale stemmen over brandstichting, het antwoord wel altijd negatief wezen zal.

Valsche munt eindelijk, eene misdaad zoo regtstreeks de maatschappelijke veiligheid aantastende, zal insgelijks met eene bloote tuchthuisstraf van 5 jaren kunnen ge- boet worden. We eischen niet, dat de muntschenners *more majorum* in ziedende olie gebernd worde, doch we vinden het oordeel onzer vaderen zoo verwerpelijk niet, dat hij, welke zich aan slands munt vergrijpt, door valsche te slaan of de echte te vervalschen, misdaad pleegt van *gekwetste majesteit*, als slaande hij misdadige han- den aan iets, waarop de maatschappij, als *sterkste* en *heiligste sinkhe*, 's Konings of des souverains beeldtenis gedrukt heeft.

Laat het ons *reidberstig* bekennen, wat ook eene be- spiegelende wijsgeerte in het afgetrokkene droomen, of zoogenoemde philanthropen voorwenden mogen, Nederland is nog te praktisch, om daaraan zijn welzijn te wagen. Het leven van den mensch, dat van een pasgeboren kind, het rieten dak, de munt, — vorderen andere waarborgen dan eene bloote opsluiting voor vijf jaren, om in veilig- heid te wezen. Die bedreiging zal den door wrok ver- teerden onverlaat, den bravo, den bretteur, de ont- aarde moeder, de hebzucht, wel doen grimlagchen, doch volstrekt niet afschrikken. Lustig zullen zij er de kans van loopen: er is niets dan wat jaren zittens met ge- moed! De rede, de ervaring van alle tijden, de jaar- boeken der criminele regtspleging zeggen het, maar vooral de ondervinding, sedert dat de philanthropie in de straf- bedeeeling ook hier te land veld gewonnen heeft, en we beroepen ons op de statistieken, komt het bevestigen. Reeds zijn de zwaarste misdadigers kalm bij het aanhooren van de sententie des doods, en antwoorden zij, over hun betreemden zielstoestand, ondervraagd, *het komt er toch niet toe!* En men houde dan nog vol dat de vol- trekking der doodstraf niet afschrikt, of dat de bedrei- ging van tuchthuisstraf een voldoende dam is tegen de aanslagen van booswichten, welke besloten hebben alles te wagen behalve den kop! België en Frankrijk, welke in criminele regtsgeleerdheid bij ons gewis niet achter- lijk zijn, hebben tot heden de straf van den doodslager niet meer verzacht, en laten ook meermaals, wannér een doodvonnis uitgesproken is, der geregtigheid haren loop; en wij hopen dat onder beide opzichten, zoo wel de Staten-Generaal als onze Regering, het voorbeeld dier Rijken zullen volgen.

Ondanks de openbare beleedigingen, waaraan de Duit-

sche uitgewekenen zich in verscheidene steden der Ver- eenigde Staten jegens den persoon van Mgr. den Aposto- lischen Nuntius hebben schuldig gemaakt, is het gouver- nement van Washington uit zijne werkeloosheid niet ont- waakt om die wanorden te onderdrukken. Het uitvoerend bewind is te bevreesd om, aan welk gedeelte ook van het kiezersligchaam, te mishagen, en zijn staatkunde bestaat in zich zooveel mogelijk onzijdig te houden, door de vrijheid, hoe bandeloos ook, te eerbiedigen. Maar tegenover die kleingeestige veronachtzaming der internationale pligten heeft de Senaat de zaak des regts en der regtvaardigheid in handen genomen, en de zitting van den 23 Januarij is ganschelijk vervuld geworden door redevoeringen, waarin de aanslagen der Duitschers tegen Mgr. Bedini duchtig geschandmerkt zijn, en het persoonlijk karakter van den Doorluchtigen Kerkvoogd gewroken is, wegens de op diens hoofd gestapelde lasteringen. 't Is generaal Cass, die het eerst het woord genomen heeft, en na hem hebben acht andere Senateurs, achtereenvolgens, strengelijk de oproerige manifestatie der Europeesche uitgewekenen gelaakt.

Een enkel lid heeft beweerd dat de wil des volks, zelfs in zijne uitspattingen, moest geëerbiedigd worden. Maar men moet hierbij doen bemerken dat het de senator van Kalifornie was, en men begrijpt dat voor den »geëerden» M. Weller, wanorden, die geene moorden ten gevolge hebben, volstrekt niet aan beteugeling onderworpen moeten zijn. De Staat, die hem het wetgevend mandaat gegeven heeft, is gewoon aan bloedige volksoptochten, en sedert vijf jaren heeft men te San Francisco twaalfhonderd moorden of moordaanslagen geteld, voor welke slechts een enkel per- soon op het schavot zijne straf heeft ondergaan na be- hoorlijk ingevolge de bestaande wetten, gevonnisd te zijn geworden. Al de overige moorden zijn straffeloos gebleven of dadelijk en zonder regtsgeding door 's volks geregtigheid gestraft, derwijze dat misdaden slechts door die andere misdaad, welke men de *Lynchwet* noemt, ge- straft werden.

Maar die plegtige protestatie der achtingswaardigste Kamer van het Kongres, zal van de Vereenigde Staten de vlek niet wisschen, waarmede het nationaal karakter bezoedeld is geworden, door aan staatkundige Europeesche uitgewekenen de vrijheid te laten van stad tot stad kom- plotten te smeden tegen den vertegenwoordiger van een vorst, en een Kerkvoogd te lasteren, die bij de Katholie- ken in Amerika een godsdienstige en vreedzame zending kwam vervullen. Het gouvernement heeft getoond dat het onmagtig was om een doorluchtigen vreemdeling voor de wraak van overwonnen Socialisten te beschermen; of liever, 't heeft bewezen dat in de Vereenigde Staten geen gezag bestaat. Onafgebroken bezig den thermometer der publieke opinie te raadplegen, doet het uitvoe- rend bewind niets, uit vreeze een fraktie van het kie- zers-ligchaam te krenken en zijne toekomstige herkiezing door een of anderen krachtigen maatregel, in gevaar te zien gebracht. Zijn er niet dagelijksche bewijzen voorhanden dat het bewind afstand van zijn gezag tegenover de sou- vereiniteit van een lagen volkshoop doet, en hoe moet men de vrijheid noemen, welke men aan zeeschuimers geeft om tegen bevriende mogendheden kapertogten te organize- ren, zonder dat men eenige de minste moeite doet, om die onder den blooten hemel gepleegde rooverijen te beletten? Een ander feit is van nog meer beteekenis.

Sedert vier maanden zijn de inwoners der stad Erié in volslagen opstand ter zake van een nietig voorwerp. De ijzeren spoorweg van New-York naar Cincinnati loopt door die stad; de burgers van Erié hebben een hoofd- station en eene verandering in de breedte des wegs ge- eischt, waardoor een magazijn van vrachtgoederen en eene ontlading der wagens noodzakelijk moest worden. Om dat doel te bereiken hebben zij eenvoudig den weg afgebroken, de bruggen vernield, over eene nitgestrektheid van zes mijlen de aardhoogten gelijk gemaakt, tengevolge waarvan de reizigers nu verplicht zijn in die gastvrije stad het middagmaal te houden en den mondvoorraad der pachters te verorben.

De burgemeester is aan hun hoofd en de overheid der stad moedigt de oproerlingen aan. Twintig malen heeft de maatschappij van dien spoorweg de schade met zware kosten doen herstellen; twintig malen hebben de vernielers

Het *Journal des Débats* meldt, dat de inscheping van het expeditie-teger een aanvang genomen heeft. Het zal 50000 à 60000 man sterk zijn, te verdeelen in 12 divisien, waarvan een uitsluitend uit kavallerie zal bestaan. — De heer de Castelbajac is, alhier, van St. Petersburg aangekomen.

Van de Russische zijde begint men zich op een ernstige wijze tot den oorlog voor te bereiden. Naar men wil zou het opperbevelhebberschap in de forstaden

van den Czarovitsch zijn opgedragen. Het gerucht dient echter nadere bevestiging. Meer opmerking verdient de tijding uit Weenen, dat de heer Fonton sekretaris der Russische ambassade naar Bucharest is vertrokken met instrukties voor vorst Gortschakoff, ten einde de operaties met den meest mogelijken spoed voort te zetten. Men heeft optwaart dat de verhandelingen in de vorstendommen zijn vermeerderd, sinds de heer Fonton te Bucharest is aangekomen.

Eene dépêche uit Konstantinopel van den 5den Februari meldt dat de heer Kanykoff, niettegenstaande het geringe gevolg zijner eerste zending, naar Perzie teruggekeerd is. Het Journal de Constantinople van 4 Februari verzekert echter, dat Perzie bij voortdurende gunstige gestemd is ten aanzien van Turkije.

Een brief uit Bagdad behelst het bericht dat Khiva door de Russen genomen is.

Uit Galatz verneemt men, dat de generaal Krusenstern, die de troepen kommandeert welke vroeger onder het bevel van generaal Luders stonden, met verscheidene compagnieën van het wapen der genie is opgerukt, om eene, onlangs door de Turken vernielde versterking, bij Serathi, weder te herstellen.

De gecombineerde vloot bevond zich den 2 Februarij in de Zwarte Zee. Elk Turksch konvooi wordt door zes Engelsche en Fransche oorlogsschepen geëscorteerd.

Giateren is hier met veel sukses een rijtuig beproefd van geheel bijzondere bouw. In plaats dat de paarden voor het rijtuig zijn gespannen, spant men het rijtuig voor de paarden, die alzoo achter den wagen loopen en hem voortduwen, in plaats van voort te trekken. Het rijtuig rust op drie wielen, waarvan het voorste door den koetsier, door middel van een stuurpen, in alle richtingen kan worden gedraaid. Een toestel voor het rijtuig, maakt het onmogelijk om iemand te overtuigen, terwijl een andere toestel het rijtuig, zelfs in volen gang, plotseling kan doen stilstaan. De paarden zelve, niet voor zich uit kunnende zien, en daarbij door een scherm overdekt, zijn beveiligd tegen weder en wind en kunnen nimmer schichtig worden. Het geheel wordt door een grom bestuurd, die mede eene goed bedekte zitplaats heeft.

Men leest in den Echo du Mont-Blanc:

Het Sacramente Ministerie Cavour-Rattazzi heeft eene menigte wetten op stapel gezet, die een staat van zaken zullen doen geboren worden, waarbij aan de Katholieken niets anders wordt overgelaten dan te kiezen tusschen goed en kwaad, tusschen de Kerk en het gouvernement, tusschen liberale vervolging of laffe godverzaking. Het Parlement is vergaderd, om de natie onzedelijke en onchristelijke wetten op te leggen, als de invoering van het burgerlijk huwelijk en bij gevolg van de echtscheiding; voorts is men er op uit om het gezag der bisschoppen op alle mogelijke wijze door Staatswetten te beperken, en het ondoenlijk te maken om de regten der Kerk en van het geweten overeenkomstig de voorschriften van het Evangelie en van hun geweten te handhaven.

De veranderingen en wijzigingen, voorgesteld in den Code Pénal, zijn van dien aard, dat de Bisschoppen, zoo zij zich niet willekeurig laten onderwerpen, maar de wetten van Eeredienst zouden onderworpen zijn. Het is er op aangelegd om tegenstand uit te lokken, dien men zal straffen met geldboeten, gevangenis, en wat men, voorzigtigheidshalve nog niet heeft gezegd, schoon het te verwachten is, dat men zijn toevlugt zal nemen tot al die vervolgingen en wreedheden, waarvan de historie vol is, en waarvan Nero, Diocletiaan, Hendrik VIII, Elizabeth en Robespierre de voorbeelden hebben gegeven. Het is te verwachten, dat mannen, zoo als er thans te Turin het roer in handen hebben, voor niets zullen terughdeinzen, en zich gaarne zullen belasten met de bloedige rol van vervolgers der Kerk.

Mgr. Bodini, Apostolische nuntius, is twee dagen geleden, te Liverpool, terug gekomen van zijne zending naar de Vereenigde Staten en heeft zich naar Rome.

MADRID, 16 Febr. De generaal Cacha en O'Donnell zijn van het kade gescheept.

Te Murcia is de kathedraal door brand vernield; de schade wordt op 4,000,000 francs geschat. In geheel de stad was niet eene brandspuit aanwezig.

ENGLAND.

Londen, 20 Febr. De Morning Chronicle meldt uit Constantinopel van den 7den dezer, dat een konvooi met tien Engelsche schepen den vorigen dag naar Battoun is vertrokken.

De begroting van uitgaven voor de Britsche land- en zeemagt is in de laatste week aan het Parlement voorgelegd. Voor de landmagt worden voor het komende dienstjaar de noodige fondsen aangevraagd, ten einde 112,927 man op de been te kunnen houden, dat is 10,694 meer dan over het vorige jaar. Het totaal der ge-

raamde uitgaven voor Hare Majesteits landmagt voor de dienst binnen en buiten 's lands, over het met den 31 Maart 1855 eindigende jaar is 3,923,288 L. st., waaronder de uitgaven van het krijgswezen in de Australische koloniën en die welke ten laste der Oost-Indische Compagnie, komen, niet begrepen zijn. Het eindeijfer der geheele begroting is 4,877,925 L. st., waarmede eene magt van 5719 officieren, 9966 onderofficieren en 126,925 soldaten zal worden op de been gehouden.

De begroting voor de zeemagt over het met den 31sten Maart 1855 eindigende dienstjaar vraagt voor de werkelijke dienst te zamen 5,971,866 L. st., dat is 1,172,446 meer dan in het vorige jaar. Voor het overbrengen van troepen en artillerie wordt 225,050 L. st. aangevraagd, dat is 72,100 L. st. meer dan over 1853. Het eindeijfer der begroting is 7,447,948 L. st., dat is 1,202,455 L. st. meer dan de vorige begroting. De zeemagt zal bestaan uit 41,000 zeelieden, 2000 scheepjongens en 15,500 mariniers. De post die het meest is verhoogd, is die voor soldijen, waarvoor thans 2,192,671 L. st. aangevraagd wordt tegen 1,736,236 in het afgelopen jaar.

DUITSCHLAND.

WEENEN, 17 Febr. Men schrijft van Konstantinopel, dd. 2 dezer aan de Ost-Deutsche Post:

Gisteren werd het gerucht verspreid dat de Turken eene schitterende overwinning nabij Cheffeden behaald hadden. De bevolking was in de hoogste geestdrift. Denzelfden dag heeft de generaal Baraguay-d'Hilliers, ambassadeur van Frankrijk, in plechtige militairen optocht, zich tot den Groot-Vizier begeven, om hem namens zijn gouvernement, eenige gewichtige mededeelingen te doen. De generaal Baraguay-d'Hilliers werd overal op zijn weg door het levendig gejuich des volks begroet. Sedert Frankrijk zulk een levendige belangstelling in het lot van Turkije stelt, is de invloed der Franschen in dit land merklijk vermeerderd.

STADSNIEUWS.

In de 22ste Staats-Loterij zijn in de 5e Klasse bij de 6e Trekking prijzen van f1000, of daarboven te beurt gevallen, aan N°. 4656 / 2500, N°. 15067 / 1000.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 21 Februarij.

BEVALLEN (18 Febr.): A. Stelling, geb. Venderbosch, Z. E. Ten Cate, geb. Klein, D. B. van Ameringen, geb. G. Hen, Z. — (19 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Febr.): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Juli): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 August): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 September): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Oktober): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 November): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 December): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Januarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Februarij): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Maart): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 April): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (19 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (20 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (21 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (22 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (23 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (24 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (25 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (26 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (27 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (28 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (29 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (30 Mei): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (1 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (2 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (3 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (4 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (5 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (6 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (7 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (8 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (9 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (10 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (11 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (12 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (13 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (14 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (15 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (16 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (17 Juni): J. G. Schilling, geb. Schorffer, D. (18 Juni): J. G. Sch

NIEUWSTIJDINGEN, BETREFFENDE INTRESTBETALINGEN, UITLOTINGEN, GELDLEENINGEN, ENZ.

PRIJZEN VAN COUPONS EN LOSBARE OBLIGATIEN.

Metalliek . . .	f 22,05	a 15	Pruissische . . .	f 34½	a —
Napelsche . . .	25,10	„	Spaansche . . .	2,41	„
Div. in \$St. . .	11,60	„	Hamb. Russ. . .	—	„
Eng. Russen . . .	—	„	Russ. in Z. R. . .	35½	„
Fransche . . .	55½	„	„ Pap. . .	1 ¼	„
Belgische . . .	55½	„	Poots. in Fl. . .	27	„
Portugeesche . . .	f 11,60.	Buitentl. Spaansche	f 11,62½.		

SPECIE-COURS.

GOUDEN SPECIEN.

Stukken à f 10 per Stuk	f 9,65	a 9,75
Oude Gerande Dukaten	5,60	5,70
Wigtige Souvereinen	11,60	11,75
„ Pistolen	9,55	9,65
Stukken van 20 Francs	9,35	9,45
Baren Goud en Specieen a f 112,60 per Ned. Rijn	9½	a 10 pc.

ZILVEREN SPECIEN.

Piasters	per Stuk	f 2,55	a 2,60
Stukken van 5 Francs		2,33	2,86
Brabandsche Kroonen		2,65	2,70
Fransche		2,70	2,75
Pruissische Daalders		1,74	1,77
Zilver 1000 à 980		—	—
„ 900 à 700		101,30	104,70

De Heeren Hope en Co., Ketwich en Voornbergh en wed. W. Borski hebben bekend gemaakt, dat de coupons der 5 pCts. Russische Certificaten, in zilver; 3de serie, van hunne administratie, verschenen 1/13 December 1853, van heden af zullen betaald worden ten kantore van de Associatie-Cassa, met f 75,38.

SCHEEPSTIJDINGEN.

AMSTERDAM, 21 Febr. Het schip Alberdins, kapt. H. Woortman, van Bordeaux ha, warfts-gedestineerd, is gisteren bij Loosdunen gestrand; doch het volk door de reddingboot gered de lading werd geborgen.

Volgens brief van Texel van den 20 dezer, waren aangespoeld, twee zwartgeschilderde naamborden waarop op het eene met gele letters „Borneo“ en op het andere mes ingesneden letters „Atlas“.

Het schip Jakoba en Christina, kapt. J. C. Berk, den 18en November van Batavia herwaarts vertrokken, was, volgens telegraphisch bericht, den 20en dezer op de hoogte van Wight, aan boord was alles wel.

UITGEZEILD:

TEXEL, 20 Febr. W. van Duin, Jacobus, Sunderland, is uit zee teruggekomen en op de reede geankerd.

CARGA-LIJSTEN.

ROTTERDAM.

BATAVIA, Malvina Vidal, G. J. Jachtman: 1934 krj. Suiker, J. de Gruyter: 67½ z. Rijst, C. van Ommeren: 8153 b. dito, Sturenberg, Caankrien en Comp.: 99 b. Koffij, Bos, van Assanen en Comp.: 3 k. en 2 p. Diversen, Rochussen en Pk 4538 b. Binddringen: A. Vidal en Comp 1 k. Diversen, D. Twiss, 675 z. Rijst, Lans en Comp, te Amsterdam 100 legg, Arak Order.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 21 Februarij in lading naar:

Kellen	H. Hoogeweg, de Hoop.
Heijbron	S. B. Wilson, Collu N ^o 3.
Mahlem	J. Staab, Wassington.
Frankf. & Coblenz	G. Ilachert, Delphin.
Duisburg	J. Kievitz, Frankf. N ^o 17.
Wespal & Urdingen	H. Doetsch, Rheinstein.
Rijnhoogte	J. van Duinen, Goede Verwachting.
	ARNHEM 18 Febr. 1 el 67 duim.
	HEULEN 19 „ 7 vt. 1 „

PRIJZEN DER PERGELEN,

Geveild op Maandag 20 Februarij, in het O. Z. Heeren Logement.

1. Het Buitenverblijf Hooyer Meer, Weesperzijde, N^o 698 f 5000, Opgehouden.
2. Een Huis en Erve, Prinsengracht, DD 519; f 6800, Dito.
3. Een dito, als voren, AA 453; f 2025, Dito.
4. Een dito, N. Z. Voorburgwal, G 185; f 7650, f 150.
5. P. H. Lusink, Jr.
6. Een Huis, Tuin, Achterhuis en Erve, Haarlemmerdijk, UU 341; f 4100, f 200, A. Horstman.
7. Een Huis en Erve, Haarlemmerdijk, UU 207; f 2800, Opgehouden.
8. Een dito, Spiegelgracht, CC 440; f 2525, f 100, P. Palm.
9. Een Huis, Tuin en Erve, Kerkstraat, AA 693; f 2175, f 25, J. Dinger.
10. Een Huis, Achterhuis, Tuin en Erve, Kerkstraat, CC 573; f 2900, f 100, Opgehouden.
11. Een Huis, Achterhuis, Tuin en Erve, Kerkstraat, CC 573; f 2900, f 100, Opgehouden.
12. Een Huis, Achterhuis, Tuin en Erve, Kerkstraat, CC 573; f 2900, f 100, Opgehouden.
13. Drie vierde in een Huis en Erve, Kerkstraat, Z 511; f 2000, f 60, P. Baaj.
14. Een Huis en Erve, Vlooydijburgersteeg, Q 214; f 1275, A. Jong.
15. Twee Huizen en Erven, Fonteinengang, Lijnbaansgracht, GG 382; f 750, f 30, J. Belt.
16. Een Huis en Erve, Lange Hof, H, 936; f 370, Dito.
17. De Vriend
18. 3 en 5 zijn niet geveild.

Advertentiën.



Wordt te Haur aangeboden tegen 1 Mei aanstaande in het aangenaam en gezond langs de Maas gelegen **Ravenstein**, een **LOGEABEL HUIS**, dat beneden Twee schoone **Voorkamers** met eene ruime **Alcove**, **Keuken**, **Pomp**, fraaijen **Gang** met alle gerief van **Bergplaats**, enz., en boven Vier **Kamers**, eene **Meidenkamer** en een Droogen **Zolder** heeft. Het **Huis** is van Vier **Bedsteden** en overal van **Kasten** voorzien. Voor het **Huis** ligt een **Tuin** met heerlijke **Vruchtboomen**, en van bezijden het **Huis** is nog een **Bloementuin**.

Dit **Huis** is des verkiezende ook **uit de hand te koop** met het daaraan belendende, dat vier **Kamers**, eene **Keuken**, een **Kelder**, eene opene **Plaats** en verdere gerieven bevat; van het vorige slechts door een dwarsmuur in den Gang is gescheiden, en gemakkelijk met het vorige tot een groot en schoon **Huis** is te vereenigen door het wegnemen van dien dwarsmuur. Daarop reflekteerenden gelieven zich bij gefrankeerde brieven te vervoegen bij de **Kinderen Bijl**, logement de **Zwarte Raaf** op het **Konterschep te Ravenstein**. (3748)



EENE GEVAARLIJKE WONDE in de dij, genezen door de zelf en de pillen van Holloway.

Omtrent drie jaren geleden had de heer Acton te Melbourne woonachtig, het ongeluk eene zware wonde aan het been te krijgen, door dat het paard hetwelk hij bereed, op hol gerakende, langs eenen muur snelde en het been des ruiters in eene hevige aanraking met denzelven bragt. Achtien maanden lang moest hij ten gevolge daarvan te bed liggen, zoodat ten laatste zijne gezondheid zoodanig verzwakte, dat men aan het behoud van zijn leven begon te wanhopen. Eindelijk begon hij de zelf en pillen van Holloway te gebruiken, ten gevolge waarvan de wonde spoedig genas en de ziekte ook overigens geheel herstelde.

Door het vermeerderd debiet zijn de prijzen als volgt: **Doosjes Pillen** à f 0.80, f 1.85, f 3.00, f 6.75, f 13.50, f 20.50. **Potjes Zalf** à f 0.80, f 1.85, f 3.00, f 7.05, f 13.85, f 22.95.

Zijn op franco aanvragen a contante te bekomen bij

4e ANNÉE, 1854. PRIX DE L'ABONNEMENT. (de janvier à décembre). PARIS, RUE CASSETTE, 31.

France, 12 fr.; Colonies françaises Belgique, Hollande, Suisse, Piémont, Italie, Espagne, Portugal, Turquie, 18 fr. Prix des 3 années écoulées, 34 fr.; avec 1854 (4 ans), 45 fr. En ajoutant 1 fr. 25 c. à l'abonnement, les souscripteurs recevront les *Etudes philosophiques sur l'Eglise* par M. de la Motte, avec un prospectus contenant la table des matières publiées en 1851, 52, 53. — On fait traite, de Paris moyennant une augmentation de 1 fr., sur les souscripteurs qui désirent payer à leur domicile.

L'ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE

REVUE DE LA PRÉDICATION CONTEMPORAINE

(Chaque mois un numéro de 64 pages gr. in-8 compacte renfermant la matière d'un vol. in-8 ordinaire.)

Sermons, conférences, homélies, instructions, panégyriques et discours des

MEILLEURS PRÉDICATEURS DE NOTRE ÉPOQUE.

Ce recueil, qui offre aux ministres de la parole, quel que soit leur auditoire, des éléments précieux, et à tous prêtres ou laïques, une lecture agréable par la forme et utile par le fond, a déjà mérité la confiance du clergé publié en France à une époque où la tribune sacrée compte, dans tous les genres, des orateurs tels que Lacordaire, les Deplace, les Ravignan, les Cœur, les Ventura, les Mitraud, les Combalot, les Duquesne, les Dupanloup, les Coquerneau, les Pontlevoy, etc., etc., il ne pouvait et ne peut que justifier cette confiance.

ÉTUDES PHILOSOPHIQUES SUR L'ÉGLISE, par l'abbé Caheux. — *Sommaire*: Introduction. Définition de l'Eglise: société libre; société nécessaire. Pouvoirs accordés par Jésus-Christ à son Eglise. Indépendance de l'Eglise: dans son enseignement, dans son culte, dans son gouvernement. Infaillibilité de l'Eglise: notions et preuves de l'infaillibilité. Nécessité de l'infaillibilité au pouvoir enseignant de l'Eglise. Permanence de l'infaillibilité: l'Eglise ne peut pas perdre ce privilège. Conséquences de l'infaillibilité en faveur de l'Eglise catholique. Conséquences de l'infaillibilité contre toutes les sectes chrétiennes. En qui réside l'infaillibilité de l'Eglise. Théorie de la perfectibilité de la Religion chrétienne. Conclusion. — 1 vol. gr. in-12, 3 fr. 50 c.

TOUS LES NUMÉROS SONT ENVOYÉS FRANCO.

On souscrit chez tous les libraires et à Amsterdam chez C. L. VAN LANGENHUYSEN.

Toute lettre non affranchie est refusée.

Druckers en Uitgever. Te Amsterdam bij C. L. van Langenhuyzen. Drucker en Uitgever.

B. ADAMA, Apotheker, Heerengracht hoek Utrechtse straat, N^o 22 te Amsterdam; bij A. P. Minus te Utrecht en bij J. STRAATHAN, hoofd-depothouder te Bosch alsmede te Londen, Strand 244, Holloway's Establishment. (3615)

Uit de Hand te Koop:

Een ruim welingerigt **HEERENHUIS** met **STALLING SCHUUR** en **TUIN**, groot te zamen 43 roeden, 30 ellen gelegen in de kom der gemeente **Boxmeer**, alwaar de meest voldoende gelegenheid bestaat voor eene beschaafde opvoeding van kinderen.

Nadere inlichtingen zijn te bekomen bij het Postkantoor te **Boxmeer**, onder de letters S. D. Brieven vrachtvrij. (3739)

(3544) **PASTOOR** en **KERKMEESTERS** der R. K. Gemeente te **Edam**, berigten, dat overeenkomstig Art. der Voorwaarden van de *Negotiatie ten behoeve de Nieuwe Kerk en Pastory* zijn uitgeloot:

de Aandeelen N^o. 11. (Elf)

en „ 75. (Vijf en Zeventig)

Om van af den 1sten Maart aanstaande te worden afgelost in Kapitaal tegen intrekking der Stukken met der zelve onverschenen Coupons, en betaalbaar zijn gesteld zoo mede de alsdan vervallen Coupons, ten Kantore van den Makelaar H. J. van Oortrop te Amsterdam.

N. VAN GASTEL,

Pastoor en Président Kerkm.

EDAM, Februarij 1854. N. A. VAN LEEUWEN,

Kerkm. Secretaris

Ouders of Voogden, die gepegen mogten zijn eenig leergeld, des verkiezende ook van eene som voegenot van kost, inwoning en huisselijk verkeer, hunnen zoon of pupil te plaatsen in eene **Handelszaak van LUXE**, ten einde hem daarin te doen opleiden en bekwaamen, gelieven zich met *Fransche* brieven onder letter M. te adresseren bij den Boekhandelaar J. W. VAN LEEUWEN op de Broedestraat te Leiden. (3737)

Van de pers gekomen bij C. L. VAN LANGENHUYSEN

MAGDALENA VAN VAERNEWYCK

Eene ware, Geschiedenis, beschreven door

POUWELS FORREESTER.

BUIKSLOOTER;

gedrukt onder toezicht van J. A. ALBERDINGK THUN. Met een plaatje van Ed. DUJARDIN. Prijs 60 Cts.

Wordt alom verkrijgbaar gesteld.